
Сообщение от 5 марта 2014 года, полученное от Постоянного представительства Исламской Республики Иран при Агентстве, относительно доклада Генерального директора об осуществлении гарантий в Иране

1. Секретариат получил от Постоянного представительства Исламской Республики Иран при Агентстве сообщение от 5 марта 2014 года, к которому прилагается пояснительная записка Постоянного представительства, касающаяся доклада Генерального директора «Осуществление Соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО и соответствующих положений резолюций Совета Безопасности в Исламской Республике Иран», который содержится в документе GOV/2014/10 (20 февраля 2014 года).
2. Сообщение и – в соответствии с просьбой Постоянного представительства – пояснительная записка настоящим распространяются в информационных целях.

**ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО
ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН
ПРИ МЕЖДУНАРОДНОМ АГЕНТСТВЕ ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ (МАГАТЭ)**

№ 51/2014

Постоянное представительство Исламской Республики Иран при Международном агентстве по атомной энергии свидетельствует свое уважение Секретариату Агентства и имеет честь просить его распространить прилагаемую пояснительную записку Постоянного представительства Исламской Республики Иран при МАГАТЭ, касающуюся доклада Генерального директора об осуществлении гарантий в Исламской Республике Иран (документ GOV/2014/10 от 20 февраля 2014 года), среди государств-членов, опубликовать ее в качестве документа серии INFCIRC и обнародовать ее через веб-сайт МАГАТЭ.

Постоянное представительство Исламской Республики Иран при Международном агентстве по атомной энергии пользуется случаем, чтобы возобновить Секретариату Агентства уверения в своем самом высоком уважении.

[Печать] [Подпись]

Вена, 5 марта 2014 года

В Секретариат директивных органов
Вниманию г-жи Аруни Виджевардане,
секретаря директивных органов

Пояснительная записка
Постоянного представительства Исламской Республики Иран
при МАГАТЭ, касающаяся доклада Генерального директора
об
осуществлении гарантий в Исламской Республике Иран
(GOV/2014/10 от 20 февраля 2014 года)
5 марта 2014 года

I. Общие замечания

1. Как в очередной раз указано в докладе Генерального директора МАГАТЭ, ядерная деятельность Ирана по-прежнему носит мирный характер и находится под полномасштабными гарантиями МАГАТЭ.

2. В Иране никогда не происходило переключения ядерного материала с мирных целей. Агентство продолжает осуществлять проверку непереключения заявленного материала на ядерных установках и в МВУ в Иране. Кроме того, все шесть остающихся вопросов, перечисленных Агентством во взаимосогласованном плане работы (INFCIRC/711), были урегулированы, о чем предыдущий Генеральный директор сообщил Совету управляющих (GOV/2007/58 и GOV/2008/4).

3. В предыдущих документах серии INFCIRC¹ Исламская Республика Иран уже высказывала свое мнение о некоторых повторяющихся пунктах доклада Генерального директора GOV/2014/10 от 20 февраля 2014 года, которые также появлялись в предыдущих докладах Генерального директора. Тем не менее Иран вновь заявляет о серьезных оговорках в отношении изложенных ниже вопросов.

A. Информация о конструкции (измененный код 3.1 Дополнительных положений)

Иран добровольно осуществлял положения измененного кода 3.1 Дополнительных положений с 2003 года, но приостановил их осуществление из-за принятия противоправных резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций (СБ ООН), направленных против мирной ядерной деятельности Ирана. Вместе с тем в настоящее время Иран осуществляет код 3.1 Дополнительных положений.

B. Дополнительный протокол

1. Дополнительный протокол (ДП) юридически обязывающим документом не является и носит добровольный характер. Многие государства-члены (по данным ДОГ за 2012 год, 57 государств), включая Иран, этот добровольный протокол не осуществляют. Следует напомнить, что Иран добровольно осуществлял ДП в течение более чем 2,5 лет (в 2003-2006 годах) в качестве меры укрепления доверия. Хотя Иран добровольно осуществлял ДП в качестве меры укрепления доверия, на заседаниях Совета управляющих были приняты противоправные, политически мотивированные резолюции, направленные против Ирана. В соответствии с устоявшимися принципами международного права никакое суверенное государство ни при каких обстоятельствах нельзя принудить к соблюдению какого-либо международного договорно-правового документа, в частности такого, как ДП, который носит добровольный характер. Недопустимо, чтобы добровольный инструмент превращался

¹ Документы серии INFCIRC 786, 804, 805, 810, 817, 823, 827, 833, 837, 847, 849, 850, 853, 854 и 857.

в правовое обязательство без согласия суверенного государства. Как было подтверждено на Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО (NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)) и в соответствующих резолюциях Генеральной конференции, в том числе в резолюции GC(57)/RES/13, «заклучение дополнительного протокола является суверенным решением любого государства».

2. По соглашению о гарантиях Агентство не обязано стремиться к проверке отсутствия незаявленного ядерного материала и деятельности в государстве-члене (т.е. полноты его заявлений). Более того, в соглашении о гарантиях четко зафиксировано, что Агентство "имеет право и обязано обеспечить применение гарантий в соответствии с положениями настоящего Соглашения ко всему исходному или специальному расщепляющемуся материалу". Таким образом, имеющийся у Агентства доступ к информации из открытых источников не дает ему права требовать, чтобы государство-член предоставляло информацию или доступ, если это выходит за рамки его обязательств по соглашению о гарантиях.

С. Противоправные резолюции Совета управляющих МАГАТЭ и СБ ООН о мирной ядерной программе Ирана

Исламская Республика Иран, опираясь на положения Устава Агентства и Соглашения о гарантиях, уже давала ясно понять, что резолюции Совета управляющих против Ирана являются противоправными и необоснованными. Вопрос о мирной ядерной программе Ирана был неправомерно передан на рассмотрение СБ ООН. В этом контексте принятие СБ ООН политически мотивированных, противоправных и несправедливых резолюций против Ирана неправомерно и неприемлемо. Следовательно, любая просьба Агентства, которая вытекает из этих резолюций, является необоснованной.

II. Новые события

1. Как сообщил Генеральный директор, Иран в добровольном порядке осуществил шесть практических мер, перечисленных в Совместном заявлении об основах сотрудничества (GOV/INF/2013/14).

2. Следует напомнить, что Агентство согласилось и далее учитывать интересы Ирана в области безопасности, в том числе посредством использования регулируемого доступа и защиты конфиденциальной информации. В этой связи вызывает озабоченность тот факт, что некоторые НПО и информационные агентства широко распространили определенную информацию, которая, как утверждается, была им сообщена "информированными высокопоставленными должностными лицами, близкими к МАГАТЭ". Поэтому просим Агентство в кратчайшие сроки провести расследование этого серьезного вопроса.

3. После осуществления первого комплекса практических мер, предусмотренных в Совместном заявлении об основах сотрудничества, Иран и Агентство договорились приступить к реализации семи дополнительных мер, которые должны быть осуществлены к 15 мая 2014 года. Иран уже осуществил одну из практических мер, согласованных Ираном и Агентством 8 и 9 февраля 2014 года.

4. Согласно Совместному заявлению об основах сотрудничества Агентство и Иран достигли договоренности "об укреплении своего сотрудничества и диалога в целях обеспечения исключительно мирного характера ядерной программы Ирана посредством урегулирования всех остающихся вопросов, которые еще не были разрешены МАГАТЭ." В соответствии с достигнутой договоренностью "Иран и МАГАТЭ будут и далее сотрудничать в отношении деятельности по проверке, которая будет проводиться МАГАТЭ для урегулирования всех нынешних и прошлых вопросов." В Совместном заявлении нет ни одного упоминания так называемых "возможных военных составляющих (BBC)" или "предполагаемых

исследований". Поэтому мы решительно возражаем против включения каких-либо согласованных практических мер, которые должны быть осуществлены к 15 мая 2014 года, в раздел Н доклада.

5. Исламская Республика Иран рассчитывает, что реализация предусмотренных в Женевском совместном плане действий и в основах сотрудничества мер укрепления доверия, выходящих за рамки его обязательств по соглашению о гарантиях, позволит устранить все неопределенности в отношении мирной ядерной деятельности Ирана и осуществлять гарантии в обычном порядке.

6. Следует надеяться, что атмосфера сотрудничества и конструктивное взаимодействие, налаженное между Ираном и Агентством, позволит поэтапно устранить любые неопределенности в отношении исключительно мирного характера ядерной программы Ирана.